

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (68)778

Vol. 1968/0132

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

KOM(68) 778 endg.

Brüssel, den 10. Oktober 1968

VORSCHLAG EINER VERORDNUNG DES RATES

zur Festsetzung des Grundpreises und des Ankaufspreises für Blumenkohl
für die Zeit vom 1. November 1968 bis zum 30. April 1969

(von der Kommission dem Rat vorgelegt)

VORSCHLAG EINER VERORDNUNG DES RATES

zur Festsetzung des Grundpreises und des Ankaufspreises für Blumenkohl
für die Zeit vom 1. November 1968 bis zum 30. April 1969

DER RAT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN -

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen
Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf Verordnung Nr. 159/66/EWG des Rates vom
25. Oktober 1966 mit zusätzlichen Vorschriften für die
gemeinsame Marktorganisation für Obst und Gemüse⁽¹⁾,
insbesondere auf Artikel 4 und 14,

auf Vorschlag der Kommission,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Kennzeichnend für die Erzeugung von Blumenkohl sind fortlaufende Ernten, die sich vom Mai eines Jahres bis zum April des folgenden Jahres erstrecken. Grundpreis und Ankaufspreis des genannten Erzeugnisses sind gemäß Artikel 4 der Verordnung Nr. 159/66/EWG jährlich vor Beginn des Wirtschaftsjahres festzusetzen. Für das Wirtschaftsjahr 1968/1969 haben jedoch die vor seinem Beginn verfügbaren Daten die Festsetzung dieser Preise für die Zeit vom 1. Mai bis zum 31. Oktober 1968 nicht gestattet. Die seither von den Mitgliedstaaten übermittelten Angaben ermöglichen nunmehr die Festsetzung dieser Preise für die zweite Hälfte des Wirtschaftsjahres.

Blumenkohl wird in verschiedenen Aufmachungen vermarktet. Daher erfolgen unterschiedliche Notierungen auf dem Markt. Für den betrachteten Zeitraum ist Blumenkohl "mit Blättern" der Güteklasse I hinreichend repräsentativ. Für die Anwendung der Interventionsregelung sollte daher diese Art der Aufmachung und diese Güteklasse gewählt werden.

(1) AB Nr. 192 vom 27.10.1966, S. 3286/66

Um den jahreszeitlich bedingten Schwankungen der Blumenkohlpreise Rechnung zu tragen, sind Grundpreis und Ankaufspreis für jeden Monat festzusetzen.

Als Überschußgebiete, die nach Artikel 4 Absatz 2 der Verordnung Nr. 159/66/EWG bei der Festsetzung der Grundpreise zugrunde zu legen sind, gelten :

- im November : das französische Anbaugebiet Ille-et-Vilaine;
die italienischen Anbaugebiete Kampaniens
und der Provinzen Ascoli Piceno und Ancona;
- im Dezember : das französische Anbaugebiet Ille-et-Vilaine;
das italienische Anbaugebiet Kampaniens;
- im Januar, Februar
und März : das italienische Anbaugebiet Kampaniens;
- im April : die italienischen Anbaugebiete von Kampanien.
und Toskana und die Provinz Pesaro.

Während der Anwendung dieser Verordnung wird die Handhabung der Interventionsregelung gemäß Artikel 8 der Verordnung Nr. 159/66/EWG den Mitgliedstaaten übertragen. Es ist daher zulässig, die in Artikel 5 Absatz 1 derselben Verordnung vorgesehenen Feststellungen auch für Erzeugnisse zu treffen, die andere Arten der Aufmachung aufweisen, welche auf regionaler Ebene repräsentativer sein mögen als die für die Gemeinschaft insgesamt gewählte Aufmachung -

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

Artikel 1

1. Für die Zeit vom 1. November 1968 bis zum 30. April 1969 werden der Grundpreis und der Ankaufspreis für Blumenkohl der Tarifnummer 07.01 B I des Gemeinsamen Zolltarifs, ausgedrückt in Rechnungseinheiten je 100 kg Eigengewicht, wie folgt festgesetzt :

	<u>Grundpreis</u>	<u>Ankaufspreis</u>
November	8,2	3,3
Dezember	7,7	3,1
Januar	6,4	2,6
Februar	2,6	1,1
März	5,6	2,3
April	8,-	3,2

2. Die in Absatz 1 genannten Preise beziehen sich auf Blumenkohl "mit Blättern" der Güteklasse I, der in Verpackung angeboten wird.

Artikel 2

Die in Artikel 1 Absatz 1 genannten Preise enthalten nicht den Wert der Verpackung, in der das Erzeugnis angeboten wird.

Falls in den für ein Erzeugnis auf den repräsentativen Märkten gemäß Artikel 5 der Verordnung Nr. 159/66/EWG festgestellten Notierungen der Wert der Verpackung, in der das Erzeugnis angeboten wird, ganz oder teilweise inbegriffen ist, so ist von diesen Notierungen der darin enthaltene Wert der Verpackung abzuziehen.

Artikel 3

Die in Artikel 6 Absätze 1 und 3 und in Artikel 7 Absätze 1 und 3 der Verordnung Nr. 159/66/EWG erwähnten Feststellungen können auch in d . Monat November auf der Grundlage der auf den repräsentativen Erzeugermärkten festgestellten Notierungen für "gestutzten" Blumenkohl der Güteklasse I, der in Verpackung angeboten wird, getroffen werden. In diesem Fall wird auf diese Notierungen, die gegebenenfalls um den in ihnen enthaltenen Wert der Verpackung zu vermindern sind, der Koeffizient 0,60 angewandt.

Artikel 4

Die in Artikel 5 Absatz 1 der Verordnung Nr. 159/66/EWG vorgesehenen Mitteilungen haben sich auf die für das in Artikel 1 Absatz 2 sowie gegebenenfalls auf das in Artikel 3 genannte Erzeugnis festgestellten Notierungen, ausschließlich Verpackung, zu beziehen.

Artikel 5

Diese Verordnung tritt am 1. November 1968 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den

Für den Rat
Der Präsident

ANNEXE I

PRODUIT : CHOUX-FLEURS

MODE DE PRESENTATION : en feuilles

Catégorie de qualité : I

CALCUL DU PRIX DE BASE ET DU PRIX D'ACHAT

U.C./100 kg net

PERIODE	ESTIMATION DE LA PRO- DUCTION MENSUELLE C.E.E. (en tonnes)	MARCHES REPRESENTATIFS	ZONES DE PRODUCTION RETENUES	Estimation de la produc- tion mensu- elle de la zone consi- dérée (en % par rapport à la production mensuelle totale C.E.E.)	Cours cons- tatés sur les marchés représenta- tifs (moyenne ar- thmétique triennale)	PRIX DE BASE (1)	PRIX D'ACHAT	
							Limite supérieure 45%	Limite inférieure 40%
Novembre	120.000	Napoli	Campania	8 %	7,5	8,2	3,6	3,3
		St. Malo	Ile et Vilaine	5 %	8,1			
		Ascoli Piceno	Prov. Ascoli Piceno	1 %	8,4			
		Ancona	Prov. Ancona	12 %	8,7			
		Chateaufrenard	Bouches du Rhône/Vaucluse	6 %	10,7			
		Pisa	Toscana	7 %	11,5			
Décembre	125.000	St. Malo	Ile et Vilaine	6 %	7,5	7,7	3,4	3,1
		Napoli	Campania	27 %	7,8			
		Pisa	Toscana	7 %	8,9			
		Ancona	Prov. Ancona	7 %	9,6			
		Ascoli Piceno	Prov. Ascoli Piceno	3 %	10,1			
		Chateaufrenard	Bouches du Rhône/Vaucluse	7 %	11,3			
Janvier	150.000	Napoli	Campania	33 %	6,4	6,4	2,8	2,6
		Pisa	Toscana	7 %	8,6			
		Ascoli Piceno	Prov. Ascoli Piceno	3 %	12,1			
		St. Pol de Léon	Finistère	5 %	13,2			
		Chateaufrenard	Bouches du Rhône/Vaucluse	6 %	14,2			
Février	175.000	Napoli	Campania	36 %	2,6	2,6	1,1	1,1
		Pisa	Toscana	8 %	5,3			
		Ascoli Piceno	Prov. Ascoli Piceno	1 %	6,1			
		Chateaufrenard	Bouches du Rhône/Vaucluse	2 %	6,7			
		St. Pol de Léon	Finistère	12 %	10,7			
Mars	185.000	Napoli	Campania	28 %	5,6	5,6	2,5	2,3
		Pesaro	Prov. Pesaro	3 %	6,5			
		Pisa	Toscana	4 %	8,5			
		Ascoli Piceno	Prov. Ascoli Piceno	-	12,5			
		St. Pol de Léon	Finistère	14 %	12,8			
Avril	120.000	Pesaro	Prov. Pesaro	15 %	5,8	8,-	3,6	3,2
		St. Pol de Léon	Finistère	35 %	10,3			
		Pisa	Toscana	4 %	11,1			

(1) Pour chaque période seuls les prix soulignés sont retenus pour la détermination des prix de base

ETAT MEMBRE : F R A N C E

MODE DE PRESENTATION : en feuilles

PRODUIT : CHOUX-FLEURS

Catégorie de qualité : I

DONNEES POUR LE CALCUL DU PRIX DE BASE

PERIODE	MARCHES REPRES- TATIFS	ZONES DE PRODUCTION	Cours constatés sur les marchés représentatifs			MOYENNE ARITHMETIQUE TRIENNALE	
			Monnaie nationale 100 kg net			monnaie nat. 100kg/net	en U.C. 100 kg/net
			1965/66	1966/67	1967/68		
<u>Novembre</u>	St. Malo	Ille et Vilaine	25	63	31	40	8,1
	Chateaurenard	Bouches du Rhône/Vau.	<u>11</u>	82	24	53	10,7
<u>Décembre</u>	St. Malo	Ille et Vilaine	22	52	37	37	7,5
	Chateaurenard	Bouches du Rhône/Vau.	49	80	41	56	11,3
<u>Janvier</u>	St. Pol de Léon	Finistère	77	82	37	65	13,2
	Chateaurenard	Bouches du Rhône/Vau.	74	76	60	70	14,2
<u>Février</u>	Chateaurenard	Bouches du Rhône/Vau.	33	34	-	33	6,7
	St. Pol de Léon	Finistère	60	39	61	53	10,7
<u>Mars</u>	St. Pol de Léon	Finistère	80	30	79	63	12,8
<u>Avril</u>	St. Pol de Léon	Finistère	69	54	31	51	10,3

Le chiffre souligné n'a pas été pris en considération pour le calcul de la moyenne arithmétique.

ETAT MEMBRE : I T A L I E

MODE DE PRESENTATION : en feuilles

PRODUIT : CHOUX-FLEURS

Catégorie de qualité : I

DONNEES POUR LE CALCUL DU PRIX DE BASE

PERIODE	MARCHES REPRESENTA- TIFS	ZONES DE PRODUCTION	Cours constatés sur les marchés représentatifs			MOYENNE ARITHMETIQUE	
			Monnaie nationale 100 kg net			TRIENNALE	
			1965/66	1966/67	1967/68	monnaie nat.	en U.C.
<u>Novembre</u>	Napoli	Campania	3.552	5.877	-	4.715	7,5
	Ascoli Pic.	Prov. Ascoli Piceno	3.850	9.460	2.530	5.280	8,4
	Pisa	Toscana	4.228	10.120	<u>1.930</u>	7.174	11,5
	Ancona	Prov. Ancona	5.300	8.100	2.910	5.436	8,7
<u>Décembre</u>	Napoli	Campania	5.412	4.327	-	4.869	7,8
	Pisa	Toscana	7.279	6.960	2.470	5.569	8,9
	Ancona	Prov. Ancona	8.300	6.930	2.720	5.983	9,6
	Ascoli Pic.	Prov. Ascoli Piceno	6.800	8.160	3.990	6.317	10,1
<u>Janvier</u>	Napoli	Campania	3.694	4.805	3.415	3.971	6,4
	Pisa	Toscana	6.648	6.960	2.595	5.401	8,6
	Ascoli Pic.	Prov. Ascoli Piceno	7.225	9.800	5.715	7.580	12,2
<u>Février</u>	Napoli	Campania	1.673	1.940	1.335	1.649	2,6
	Pisa	Toscana	5.788	2.550	1.638	3.325	5,3
	Ascoli Pic.	Prov. Ascoli Piceno	4.560	3.800	3.065	3.808	6,1
<u>Mars</u>	Napoli	Campania	4.004	-	3.045	3.525	5,5
	Pisa	Toscana	5.227	8.100	2.664	5.330	8,5
	Ascoli Pic.	Prov. Ascoli Pic.	8.380	7.300	-	7.840	12,5
	Pesaro	Marche	5.400	2.900	3.800	4.033	6,5
<u>Avril</u>	Napoli	Campania	<u>5.191</u>	-	<u>1.080</u>	-	-
	Pisa	Toscana	5.787	8.100	<u>1.000</u>	6.943	11,1
	Ascoli Pic.	Prov. Ascoli Piceno	<u>9.000</u>	<u>8.100</u>	-	-	-
	Pesaro	Marche	5.800	3.300	1.800	3.633	5,3

Les chiffres soulignés n'ont pas été pris en considération pour le calcul de la moyenne arithmétique

Les cours entre crochets se référant à une production négligeable n'ont pas été pris en considération

ETAT MEMBRE : I T A L I E

ANNEXE II

MARCHE : ASCOLI PICENO

RAPPORT ENTRE LES PRIX PRATIQUES SUR LE MARCHE A LA PRODUCTION

POUR LES CHOUX-FLEURS EN FEUILLES ET COURONNÉS

PERIODE	1965/1966			1966/1967			1967/1968		
	en feuilles (en U.C.)	couronnés (en U.C.)	Rapport $\frac{F}{C}$	en feuilles (en U.C.)	couronnés (en U.C.)	Rapport $\frac{F}{C}$	en feuilles (en U.C.)	couronnés (en U.C.)	Rapport $\frac{F}{C}$
<u>Novembre</u>	6,48	-	-	15,45	24,-	0,64	4,36	8,-	0,5
<u>Décembre</u>	11,20	15,72	0,71	13,37	23,61	0,57	6,70	12,-	0,5
<u>Janvier</u>	11,88	18,38	0,65	16,-	25,76	0,62	9,46	14,72	0,6
<u>Février</u>	7,61	15,65	0,49	6,40	12,96	0,49	5,22	10, 8	0,5
<u>Mars</u>	13,72	16,27	0,84	12,-	11,84	1,01	-	-	-
<u>Avril</u>	14,72	-	-	13,28	-	-	-	-	-
			0,67			0,67			0,5

MOYENNE DES CAMPAGNES 1965/66 - 1966/67 - 1967/68

PERIODE	en feuilles U.C./100 kg net	couronnés U.C./100 kg net	Rapport entre les prix des CHOUX-FLEURS en feuilles couronnés
<u>Novembre</u>	9,90 (1)	16,- (1)	0,62
<u>Décembre</u>	10,4	17,1	0,61
<u>Janvier</u>	12,4	19,6	0,63
<u>Février</u>	6,4	12,8	0,50
<u>Mars</u>	12,8 (1)	14,- (1)	0,91
(1) moyenne des années 1966 - 1967			